

L'ami qui m'a fourni le mot roannais traduit *arimais* par *etiam*.

ARS. Loc. C'est un bois d'Ars (prononcez *ar*). Cela se dit à Lyon d'un endroit où l'on est pillé, volé, ex. : « La bourse est un vrai bois d'Ars. » Quand on a un peu dépassé Limonest, en allant à Villefranche, on a le bois d'Ars à sa gauche. La locution vient de ce que, jadis, l'endroit était célèbre par ses arrestations à main armée. « Le bois d'Ars » des Lyonnais est exactement la « Forêt de Bondy » des Parisiens.

Les Ars sont très nombreux en France : Ars (Ain); Ars (Rhône); Ars (Puy-de-Dôme); Ars (Creuse); Ars-sur-Moselle; Ars-en-Ré; sans compter les Arsac (Gironde), les Harzé, les Harzée, les Harzy de la Belgique et du Luxembourg, qui se rapportent évidemment à la même racine : le celtique *arz* ou *harz*, qui a donné en allemand le mot *harz*, nom générique pour « montagne couverte de forêts, » et qui est devenu nom propre pour un massif de montagnes de l'Allemagne septentrionale. Le nom générique de *harz* a formé beaucoup de dérivés en Allemagne : Harzburg, Harzdorf, Harzgerode, etc. En France, il a formé Harzentray et, en Belgique, les noms indiqués plus haut.

ARTET, subst. masc. Un homme habile, adroit, rusé. Ex. : « C'est un artet, il gagne de l'argent où les autres n'en mangent. » Corruption du vieux français *arteus* et *artox*, qui opère avec art, adresse, habileté, prudence, etc.; qui opère avec artifice, ruse, finesse. Il y avait ainsi un sens favorable et un sens défavorable. La seconde signification était la même que *mal-arteus* (v. Lacurne). Le mot lyonnais tient des deux sens. On peut être artet, sans être un malhonnête homme, mais cela passe juste. C'est comme un finaud, par exemple.